# 客座贅語

# 客座贅語卷一目錄

客座贅語卷一目錄終

# 客座贅語卷一

遯園居士輯

鳳皇山長批

## 經義兼古注疏

洪武三年五月初一日初設科舉條格詔內開第一場五經義各試本經一道限五百字以上易程朱氏註書蔡氏傳詩朱氏傳俱兼用古注疏春秋左氏公羊穀梁張洽傳禮記專用古注疏四書義一道限三百字以上至十七年三月初一日命禮部頒行科舉

成式始定子午卯酉年鄉試辰戌丑未年會試制第一場試四書義三道二百字以上經義四道三百字以上未能者許各減一道四書主朱子集註易主程朱傳義書主蔡氏傳及古注疏詩主朱子集傳春秋主左氏公羊穀梁胡氏張洽傳禮記主古注疏按此兼用古注疏及諸家傳　聖制彰明後不知何緣遂斥古注疏不用春秋止用胡傳爲主左氏公穀第以備考張洽傳經生家不復知其書與其人矣禮記專用陳澔集說古注疏盡斥不講近日舉子文師心勦

說浮蔓無根誠舉初制一申明之使通經博古者得
以自見亦盛事也

東宮命典試

永樂十二年 上在北京應天鄉試 皇太子命洗
馬楊溥編修周述爲考試官十五年命侍講梁潛陳
全十八年命修撰張伯穎左贊善陳仲完皆 監國
事也時猶以宮贊列修撰之後至七年巳丑會試取
中陳璲等以 上幸北京俱寄國子監讀書至辛卯
始廷試而 皇太子乃以副榜第一人孔諤爲左中

允賜出身尤為異典

轉運兌運長運

漕運舊例軍民各半互相轉運民運淮安徐州臨清德州水次四倉交收漕運官分泒官軍轉運于通州天津二倉往返經年多失農月于是侍郎周忱議將民運糧儲俱于瓜洲淮安補給脚價兌與運軍自是轉運變為兌運至成化七年右副都御史滕昭議罷瓜淮兌運令南京各衛官與直浙等處官徑赴水次州縣交兌民加過江船費視地遠近有差自是兌運

又變爲長運矣

漕運總兵流官

頃見臺諫與部疏議漕運總兵改用流官不必沿推世爵按此官舊制流官世爵原相兼並推不待改也嘉靖中吾鄉劉都督璽黃都督印皆以衛官任至總兵管漕運黃與先大夫往還余猶及見之頗非遼遠建議者不舉此以聞于　上第云欲革世爵改用流官遂奉　旨祖宗舊制原用勛臣不知兼用流官正祖宗朝舊制也

辨訛

里中字音有相沿而呼而與本音謬相習而用而與本義乖者或亦通諸海內而竟不知所從始姑就南都舉一二言之如惹之音人者切野之音羊者切寫之音悉姐切且之音七也切姐之音子野切在二十一馬韵中音宜與鮓叶而南都惹作熱之上聲野作曳之上聲寫作屑之上聲且作切之上聲姐作接之上聲未有作馬韻呼者士之音鉏里切是與氏之音承紙切視之音承豕切在四紙韻中上聲也而作去

聲呼皆如肆跎之音去委切兄弟之弟徒禮切上聲也而音作貴與第呼屬去聲皂隷之皂造作之造音與早同而讀作去聲如躁字大之音不作徒蓋切亦不作口个切而別音打之去聲入之音本與日同也而作肉音此與本音謬而呼相沿者也又如鈔畧取也而寫書曰鈔書官曰鈔案造紙曰鈔紙弔問終也而官府取文書曰吊卷或曰吊錢糧打作都冷切今作丁把切本取擊爲義也而今預事曰打疊探事探人曰打聽先計較曰打量臥曰打睡買物曰打米曰

打肉治食具曰打魚張蓋曰打傘屬文起草曰打稿
禀賜穀也與也供也給也受也而今以下白事于上
曰禀毆以杖擊也律有鬭毆之條而今人故以言相
詬詈曰毆帳之爲言張也一曰幬謂之帳而呼簿冊
記物事用度者曰帳仰恃也資也下託上曰仰今公
文自上而行下曰仰票一作慓疾也急疾也今官府
有所分付飭取于下其札曰票疋正也音與雅同詩
大疋小疋用此字今借爲段布之疋音匹者分別事
辭也稱此箇爲者箇是也今以稱人之不老實者曰

者假音賈至也又借也今官府借爲休暇之假音嫁曰告假給假兌通也穴也直也卦名象口之能言今以天平稱金銀曰兌以物交易曰兌民以糧付軍曰兌劄刺着也唐人刺身文曰劄青又奏事非表非狀謂之劄子今官籍沒人物曰抄劄閘水門也字一作牐今借爲稽查之用朝中點入班官員曰閘朝凡以事查點人口曰點閘又民間辦治官物曰閘辦插刺而入也扱插曰插今借爲安置之用如屯兵聚民曰安插其處某所折言斷也又拗折屈曲也又毀棄也

今作抵當之義官司徵糧支俸曰折色民間債負曰准折以金貝代償曰折償曰折席姪今音質謂兄弟之子也古以稱兄弟之女又謂吾姑者吾謂之姪似惟以女子臨女子宜名之古自音徒結切也轄車軸端鍵也論語五經之輨轄輨以冒轂轄以鍵輪今借爲管轄之用拶子末切逼也韓詩崩騰相排拶今官府刑手之具曰拶指音昝而民間但呼爲拶子拐拄杖也今爲誘畧之用曰拐帶其畧人之人俗曰拐老祠春祭名也品物少而多文詞故曰祠今凡廟之祀

神者皆曰祠自漢有生祠始基之矣刁斗以銅爲之軍中用晝炊擊以行夜刁刁風微動貌今謂人之狡猾者曰刁頭律有刁姦之文饒飽也益也多也漢張霸曰我饒爲之今免人之鼻罰曰饒減所徵財賄亦曰饒標一作僄輕也蓋僄姚之義今蕩子之宿倡者曰嫖梢木枝末也舟之舵尾曰梢舟子曰梢工婦曰梢婆今驢馬馱物曰梢人以物附寄行李亦謂之梢包容也裹也今任人物足其數曰包賠代人上納官貨曰包攬雇覓舟車騾馬曰包至庖人爲主治辦酒

食曰包酒子弟宿句闌中計年月不許接待他客亦曰包駝負荷也槖駝負橐槖而馱物今無錢而買人物徐酬其直者曰駝那何也又多也安也又語絕之韵也今謂移趾者曰那步設法備用物曰騰那轉假曰那借科條也本也坎也程也等也科舉科糧意近之以設官名科寖遠矣今芟樹木蔬茹者曰科頭不冠者曰科巴象形字蛇也巴水曲折三迴像之今人之旰衡望遠曰巴不足而營營曰巴日晒肉曰巴凡物之乾如腊者皆曰巴凡此皆習而用之與本義乖

者也

詮俗

閭巷之俚語駔儈之流言一二可紀者戲解釋之以資噱阿承顯富曰趨曰呵慣依人而得財若飲食曰吹徐吞而取其訾曰吸以言誑人而沁入之曰滷彼此相妒娟曰醋示若不置人于意中者曰淡持人之陰事使不敢肆焉曰拿或曰捏以言呴煦人曰[illegible]風而使其從我曰艘以語漸漬之俾其從曰熏如罨其事而待之曰冷若置之若不置之似有係焉者又

或與而不必與不盡與也曰吊以事急脅持人而出其賄曰紮尾人之後偵其所之與所爲曰躧羣口而嬲其人曰嘈以事迫而嫐之或得其物曰灸又曰燒以言㕧沫人令其意靡靡焉輭也曰水以言兩挑之使動或鬭鬩焉曰豯如豯燈之豯故以言與事招人使我應曰撩䀇一言若一物于人令猝不我釋也曰鉤自我而料人與料事曰划設法笵圍于人曰籀故陷人于過或令其處負也曰耍曰弄乘間而入之曰鑽以漸而刮削其所有曰鏇大言嚇人曰烹又曰潑限人

之所至曰䟐造是非佐使人怒曰㗱四走而追人捕人曰撲㕹唉人之飲食曰嚼又曰噍其猛取人之財物曰齦(音懇)專以事務委人曰裁泥人不已曰纏扑取人之財物曰秋從臾人使爲之或奮而往曰撮或曰鼓或又曰奬言語籠罩人使不覺曰蒙嘗人之傲而難制曰牛曰驢嘲事之失度人之失意也曰狗長𤸫而癡者曰獃爲解兩家之忿或調劑成其事曰抄或反言曰攪刺人之隱失曰鍼有所比合而不能解曰黏又强附而必不可得去也曰釘尖然從中而攪入

者曰刻肉無實而外飾可觀曰晃善迎人之意而助長之曰搊計去同事者而已得容焉曰撈陷人于不可居之地曰坑徒鋪啜以實其口曰油言之鑿空而杜撰也曰攢其最無倫脊者曰謅曰胡以言誆人口喉又或刺而曰背與人期必而背之使失望焉曰閃有所避而倏遯曰溜不告其人而私取其有若盜焉亦曰溜不遇而貧若不幸而禍也曰否空之而不可支曰燋作事之巳甚曰孔矜而自高曰喬而勃然怒而不解也曰哮其不色懌也曰喪衣服什器畤之所

兢者曰與目料人之上下曰估共事而偏得利焉曰采一無所得者曰毛彊割人之有曰斫逐人而驅之曰輾人之裝而不慧者曰笨或曰騃或曰歛或曰傻性輭而滯曰傷其跳宕不馴謹曰浪小兒之嬉戲曰頑曰愍淫泆曰嫪(音)澇貌寢而不揚曰矬羸小可憎曰傲長無度者曰倭傑事非耳目之常曰詫一人而衆人者蕞而奉焉若蟽曰宗或曰扛家敗而姑安之事壞而姑待之擀迤而姑守之凡皆曰朧摝巳所有以與人角勝負曰背(音旱)不當與而覥焉附人以入之曰

雖彌縫其事之闕失曰糊人之被震恐而不能自立也曰散或曰酥或曰壚或曰捼不知其人之隱曲也以言探出之曰透謾人與爲人所謗也曰迷知事與物可求之所而捷得之曰鍬又曰挖初非有所要質也猝而與之遇曰撞馮怒而以語訴詈之也曰攖其盡所欲言也曰捲兩心相悖曰疼反是而交相背曰彼無事而遨翔焉曰蹌音鎗或曰愰黃去聲老而拘滯不與時偶也曰簡其回曲不可方物曰鬼又身之或見或隱也曰影在數中倖而逃者曰邪邪冒也覓人而

捄梳求之曰爪證人之辭也堅不可移曰𢿱與人有奚中之期曰偷相挑曰刮相調曰撣私合曰有乍相近曰湯久而益暱也曰熱摧折之使興敗而反曰掛物寬緩不帖帖者曰儴音囊去聲若事之敗而不可收拾也曰崩又或曰裂

## 方言

南都方言言人物之長曰𡟰條美曰標致𦂳曰乾淨其不鑲曰齷齪[illegible]曰邋遢曰腈腊曰鏖糟言事之靳甪曰[illegible][illegible]下上敗平有圭角曰支查老成曰穩重其辭

薄曰姑𡡉不雅馴曰藞苴、（賴上聲　苴上聲）曰朗伉（平聲）曰磊砢、曰孟浪曰䨲（蒲併反）銃、曰莽撞曰粗奘曰倔彊曰龐䊞、其後快可喜曰爽俐、曰伶俐、曰乖角、曰踢跳、曰誘徇（秀溜）曰活絡、其不聰敏者曰鶻突、曰糊塗、（與上一也音稍異）曰懵懂、曰勺鐸、（音韶道似當為少度以無思量也以中原音少為韶度為道字或為此）曰溫暾（似當為混沌訛為此音耳）曰没汨、曰倜渾、曰禿僂修容止曰打扮形惡者曰脥腄、人之亡賴曰憊賴、言之多而躁曰嗑哇、曰激聒、曰瑣碎、曰嘈囋、（音匝下一作咂）曰嚷咄、曰哞叨曰的達、曰絮聒、其小語而可厭曰呱噥、曰唧噥曰

唧嘈犂𥯨而唧者曰哼唧作事之不果決曰摸㩳曰膗
膩曰乜斜曰落索曰塌㒞其捧物不敬曰奞莫挈烈曰
蹀躞其敗事曰郎當人之谿刻者曰跁落音扒各曰疙
瘩曰㟁嵠曰挑搭曰刁蹬曰雕鎸曰窶數其果而窒
者曰裂決用財之吝曰拈掯曰寡辣曰尷尬能不彰
者曰隱宿其反是曰招搖曰倡揚或徜徉也人之貧乏曰
猵短勉強營為曰挪拽曰巴結曰扯拽曲處以應之
曰騰那展轉造端曰拗揣恰相當者曰促恰不合事
宜曰差池與世乖舛曰跁蹬曰蹭蹬曰落睨下音海其

少精彩曰𩴾𩵃頽顛或曰萎蕤威雖敗壞之甚曰壘堆性堅執曰直紂好撥弄曰翻騰曰估倒自矜尚曰支楞曰崚嶒不分辨是非曰含胡面羞澁曰腼腆一作腆赧行不端徐曰踉蹌倶丈聲交關人物曰爪葛或曰首尾男女之私相通者亦曰首尾以事難人曰揉搓人之發跡曰升騰談笑不誠恪曰欷欱希恰或曰哈哄闌入人中事中曰夾插攙人曰貼蹀籌處事曰度量上音刀比韻也撿物用曰拾掇以言從臾曰攛掇撥抑人曰拄擦敦捧贓大不拘束曰浪蕩音朗倘物之細小者曰些些娘

（[illegible]欠小者）之事之有隙可指曰窟窿其有歸着曰撻煞曰合煞曰與結無破敗者曰囫圇曰圝圞不分別曰儱侗物事就理曰條直不了結曰拖拉欲了不了曰丢搭身之孤獨曰伶仃可惜曰臭厭其不爽潔煩汗曰漬淖（[illegible]）眼之祇不定曰的歷都盧手之捉物曰捫搎摸摖身之失跌曰撲騰入水聲曰汩洞或曰骨都心之不快曰懊憹（熬撓）笑之態曰嚜尿（上音迷下音兮）氣勃鬱曰遼篨（[illegible]不能俯也上能[illegible]）凡物之聲急疾曰忽刺又大曰砰磅（上音[illegible]下音行）曰颮颩（忽律）曰颼颶（或六）

諺語

南都閭巷中常諺往往有麄俚而可味者漫記數則如曰閒時不燒香忙時抱佛脚曰熱竈一把冷竈一把曰辦酒容易請客難請客容易款客難曰饒人不是癡過後得便宜曰人算不如天算曰捉賊不如放賊曰好男不喫分時飯好女不穿嫁時衣曰有錢自然香何必當風立曰日食三飡夜眠一覺無量壽佛曰不看僧面看佛面曰柴米夫妻酒肉朋友盒兒親戚曰強龍不壓地頭蛇曰燈臺照人不照已曰酒在

口頭事在心頭曰與人方便自巳方便曰若要好大做小曰吃得虧做一堆曰惱一惱老一老笑一笑少一少曰牡丹雖好綠葉扶持曰鍋頭飯好吃過頭話難說曰家雞打的團團轉野雞打的貼天飛曰爛泥搖樁越搖越深此言雖俚然于人情世事有至理存焉邇言所以當察也

父母稱謂

留都呼父曰爹（徒平聲俗呼打平聲）或曰爺吳人呼父曰爸（音霸訛而爲拜之平聲）爹字又作㸙唐小說皇后阿㸙或又爲爸

（音播）北史稱父曰兄兄或又曰哥哥閩人曰郎罷留都呼母曰嬤嬤字或作廔（音[illegible]）又作廔（音同）俗又呼曰媽或曰孃吳人呼母曰嬭（音[illegible]訛如埋）齊人曰阿嬭（音迷）字又作婺又曰嬭（音[illegible]）字又作妳六朝人稱母曰姊姊或曰家家宋人曰姐姐字或作媎又羌人呼母曰毑音與姐同字又或作她閩人曰郎奶

南唐宮闕

南唐故宮在今內橋北上元縣中兵馬司盧妃巷是其地相傳內橋爲宮之正門所直南宋行宮亦在此

地改內橋爲天津橋而橋北大街東西相距數百步有東虹西虹二橋東虹自上元縣左北達娃娃橋有石嵌古河遺蹟西虹在盧妃巷大西穿人家屋而北達園地亦有石嵌河蹟土人言此南唐護龍河者是也自盧妃巷北直走里許又有一橋亦名虹橋而東虹西虹兩橋北達之水環繞交帶俱縮斂於此想當日宮內小河四周相通形跡顯明第近多堙塞不復流貫耳

南唐都城

南唐都城南止于長干橋北止于北門橋葢其形局前倚雨花臺後枕雞籠山東望鍾山而西帶冶城石頭四顧山巒無不攅簇中間最爲方幅而内橋以南大衢直達鎮淮橋與南門諸司庶府拱夾左右垣局翼然當時建國規摹其經畫亦不苟矣因思陳同甫言臺城東環平岡以爲安西城石頭以爲重帶玄武湖以爲險擁秦淮青溪以爲阻而地當南唐宫之東北在今上元縣東北府軍倉花牌樓等地陳魯南金陵圖考證六朝大司馬門在中正街按六朝都城東

阻于白下橋即今之大中橋也中正街距大中橋甚近臺城偏倚一隅恐難立止記又言六朝都城北據雞籠覆舟等山亦恐誤晉元帝明帝成帝哀帝四陵並在雞籠山下若城帶諸山恐無倚城起陵之理余臆斷六朝都城亦當如南唐北止於北門橋之南岸玄圃華林樂游諸苑或是城外離宮未必盡括城内也

珍物

果之美者姚坊門棗長可二寸許肉赤如血或青黃

與朱錯駁犖可愛瓤自踰珂雪味甘於蜜實脆而鬆墮地輒碎惟呂家山方幅十餘畝爲然它地即不爾移本它地種亦不爾湖池藕巨如壯夫之臂而甘脆亡査滓即江南所出形味盡居其下大板紅菱入口如氷雪不待咀嚥而化靈谷寺所產櫻桃獨大色爛若紅鞣鞨味甘美小核其形如勾鼻桃園客曰此乃眞櫻桃也又鴨脚子亦巨於它產實糯而甘以火煨之色青碧如瑠璃香味冠絕秋深都人點茶以此爲勝魚之美者鰣魚四月出時郭公鳥鳴捕魚者以此

候之魚游江底最惜其鱗財挂網即隨水而上甫出水死矣鱗如銀纖明可愛女工以爲花靨其次爲河豘形醜而性易怒顧獨愛五色綵縷漁者繫綵縷以鉤沉數十丈之下豘見綵縷羣趨之鉤財着皮輒勃然怒腹胮脝反白上浮水面矣捕者手拾而擲艇中燕尾者獨眼者胹而不熟與其子未經鹽淹者若血游陰水浮塵上塵墮者食之皆能殺人解之用蘆筍或橄欖甘蔗或曰鴨卵生啗之良刀鱭魚出水而死類鰣魚頭有長鬚二漁者言鱭最愛鬚捕用絲網最

柔稍罥其鬚魚輒伏不動隨網舉矣其次則玄武湖之鯽魚其脊黑而厚鱗之在腹下者尤堅大者可二三觔顧以禁地人間不恒有也蔬茹之美者舊稱板橋蘿蔔善橋葱然人頗不貴之惟水芹之出春初薹菜之出夏半茭白之出秋中白菜之出冬初爲尤美白菜鹽葅之可度歲用頗所謂秋末晩菘者即此物也若昔人稱秣陵哀家梨與千里蓴今絕無此種南畿志又紀聚寶山之石子今亦絕少其足堪東坡怪石供者兢尋于六合靈巖山矣

花木　二十二則

牡丹芍藥與蘜此土多有之顧多產自它郡邑開嘉靖以前牡丹與蘜之種僅五六品近來品類始多牡丹從江陰或亳州或陝中致之芍藥自揚州載而至若蘜自盧苑馬東籬品彙錄成搜求異種不憚遐遠故所紀踰百餘種而蘜之事爲最侈矣

宋人游九言字允默著麗春花譜極言此花顏色之奇豔按此即今之罌粟與虞美人二花耳罌粟花大而色少虞美人花小而色繁且妖麗變化中秋播種

於地次年出其花色多非曩所有者造物之巧于此
一花尤其特幻者也
鄭太守宣化官邵武太守卒於郡其家人攜一椏子
樹至植於獅子山之居活而繁茂後太守子上舍元
煒移居南門復并此樹移而植于庭中今此樹高出
於簷牙數尺矣葉青翠可愛冬日不凋摘之作椏子
香可供瓶史但未見結實耳
三十年前有人自閩中攜佛桑花至者余外舅王公
咤以為奇作詩咏之邇年乃多有此其花色絕豔美

紅者鮮如發紅綠紗又有淡紅者有赭黄者有鵞黄者開之日首尾夏秋開可三月第不能過冬齊王孫國華曾為余言冬日護持甚謹而竟萎薾不得活

蘭花自建蘭而外有樹蘭樹可高三四尺許枝葉類冬青而葉碧過之花如粟綴于弱幹上始作青蕋已放則色黄香濃异如建蘭又有魚子蘭似樹蘭而幹柔可架其花亦類之又有朱蘭色紅道州蘭葉大以初冬開吊蘭無土而懸之賀正蘭以正月開尤奇異而建蘭有二種閩產則葉闊而稍短江右產者葉長

而狹花之色香不逮閩而俗皆名曰建蘭至土產蘭一幹止一花長止可三四寸香色俱類建蘭又惠草花繁具白紫二種香不逮蘭二者宜興所產尤勝

椰子自廣東至者多顧未有見其生葉者乙卯夏兆泉劉允初自瓊管歸詒余椰子二枚其一發芽如藕攢露半寸余示客咸詫所未見沈五陵謂余以瓶土擁之芽遂長二尺許葉大類棕櫚初吐時向冬猶挺然春後遂萎

芭蕉本盛者冬月草苫不使霜雪摧折二三年皆可

花矣花自中心抽一莖長者至二三尺許而鉤曲下垂其瓣自下倒捲以漸而開日止一瓣瓣初微青碧一二日稍黃已則純白矣瓣中夾小蕊白如水晶含汁甜如蜜可采而食之名甘露然蕉之開花者次年即萎死蓋其氣洩露太盡故爾

雞籠山五顯廟中有金蓮寶相花在殿臺下花數十年一開余兩見之矣其莖上下相等粗如巨竹葉短如笋殼包于外花吐莖端色大類芭蕉花青黃白以漸而變瓣中亦有甘露第此花開在莖端初不抽葉

與芭蕉異耳始不知從何地來余見其開時一爲甲戌一爲癸未人間無二本也

大內西華門裏內監傳舊丞相府中有五穀樹實生五穀每生一種則其年此種必大熟云自海外移至報恩寺亦有一株今不知在何處

紅豆樹牛首山東北有鄭太監墳墳有紅豆樹一株榦葉俱碧綠結實如紅豆故以爲名

樹之大而久者留都所有無踰于銀杏鴨脚子者是也祈澤寺二株云是六朝人植牛首山一株云是唐

懶融時植棲霞寺二株云亦是六朝人植皆大可數人合抱而棲霞一株結乳如石筍下垂相傳樹千年始生爲尤奇自此數株外他木未有大而久者矣乃知此木最壽當名爲萬年枝俗傳銀杏開花以夜人自未有見者數年前大報恩寺鐘樓傍一株開花滿樹如柳絮人皆見之

大紅纓毬花中國無此本沈生予令晉江時海船自暹羅國攜至以遺生予生予載還青之數年遂萎生予言海舶所攜多外國奇卉而此花爲尤

靜海寺海棠云永樂中太監鄭和等自西洋攜至建寺植于此至今猶繁茂乃西府海棠耳

龍爪槐蟠曲如虬龍拏攫之形樹不甚高僅可丈許花開類槐花微紅作桂花香

俗多言大樹有神其影照人宅輒興旺顧所照者不在近而在遠如丹丘先生宅後一銀杏影在上新河某家其家推步尋而至此知其然也又椿樹之大者多奇異先恭人曾于北門橋舊宅中夏夜見鄰人陳氏園大椿樹樹杪五色光如瓔珞綏垂下不可勝數

久之方滅其家就無他事

山茶此中二種一單瓣中有黃心一寶珠單瓣中碎小紅瓣簇起如珠故名近又有一種白者花亦如寶珠色微帶鵞黄香酷烈勝於紅者遠甚

杜鵑花殷紅而繁豔謂血淚染成良有以也與中移至此花開時盛夏炎過秋冬則萎者之多不復活

閩關中以樹木多而且長大為勝其最貴者曰天目松曰栝子松曰[illegible]曰娑羅樹曰玉蘭曰西府海棠曰垂絲海棠曰[illegible]曰銀杏曰龍爪槐曰頻婆曰木瓜曰香

櫞曰梨花曰繡毬花曰羅漢松曰觀音松曰綠萼梅曰玉蝶梅曰碧桃曰海桐曰鳳尾蕉今南都諸名園故多名花珍木然備此者或罕矣

南都人家園亭花木之品多者如桃則有緋桃淺緋桃白桃又揚州桃花如碧桃而葉多又有盆兒桃以其結實核匾如盆也又有十月桃油桃鸚香桃皆可種李惟白花一色而紫李與黃李異梅白玉蝶綠萼外有深紅淺紅梅白梅又蠟梅以花大而香為第一磬口者是其次則紫檀心而瓣圓厚者又一種小花

瓣尖色澹香殊劣名爲狗蠅品最下矣碧桃有深紅者粉紅者白者而粉紅之嬌豔尤爲負絕海棠六種第一爲西府第二爲垂絲第三爲鐵梗第四爲毛葉第五爲木瓜第六爲秋海棠西府則天姿國色絕世無雙垂絲則縹緲輕颺風流自賞鐵梗有深紅淺紅蜜合純白四色挺拔韶秀毛葉果稱富豔木瓜獨吐奇芬至秋海棠翠蓋紅粧吟風泣露楷傍簷下尤倍生嬌總之海棠無凡格也他如牡丹芍藥菊花名品最多不可勝載

巳酉而後竹皆開花結米旋即枯萎先斑竹後芽竹後筀竹至今則凡竹皆然大園如西華門之鄧府園魏公之萬竹園皆一望成空矣戴凱之竹譜言竹六十年而枯曰箹又三年而復榮曰復今三年往矣竹地之荒蕪如故也聞自江上下郡邑亡不然意竹之氣運當爾邪可謂竹疫矣

几案所供盆景舊惟虎刺一二品而已近來花園子自吳中運至品目益多虎刺外有天目松瓔珞松海棠碧桃黃楊石竹瀟湘竹水冬青水仙小芭蕉枸杞

銀杏梅華之屬務取其根幹老而枝葉有畫意者更以古甆盆佳石安置之其價高者一盆可數千錢凡庭畔階砌襍卉之屬擇其尤雅靚者虞美人罌粟石竹剪紅羅秋牡丹玉芙蓉蛺蝶花鴛鴦菊秋海棠矮脚雞冠金鳳花雁來紅雁來黃十樣錦鳳尾艸翠雲草金綫挪金絲荷葉玉簪花虎須草爲佳至籬落藩援之上則薔薇粉團花紫心白木香酴醾玉堂春十姊妹黃木香月月紅素馨牽牛蒲桃枸杞西番蓮之類芬菲婀娜搖風漏月最爲綺麗矣

禽魚 十一則

穿花鳳萬曆初觀音門鯿魚廠前朱家見樹上一鳥身大如燕尾長尺首有纓身文五色粲然奪目飛繞樹中不停集不懼人凡四五日始去人不識爲何鳥或曰此穿花鳳也

紅鸚鵡沈生予自晉安于暹羅海舶攜歸形如常畜綠鸚鵡而差大金目觜距皆淡紅色羽毛殷赤如腥血警惠動人按宋謝莊希逸爲赤鸚鵡賦袁淑見而嘆曰江東無我卿當獨秀我若無卿亦一時之傑也

知此鳥昔人貴之

錦雞萬曆三年王藩幕元燿家畜于籠中買之值五兩余從家中憲在襄陽彼中此物甚多而賤節時人以相餉若今江南之野雉矣

了哥數年前人自粵東籠至求售於余余恐其性不宜水土且不慣調養未畜也毛色玄如鸜鵒微瘦而長觜距皆作淡紅色兩目上有黃皮一道如眉性殊慧鳴似自呼其名

青鸞大如鶴形體亦似之但色灰青耳頂紅而觜爪

皆綠下關稅課司前曾一見之

孔雀舊罕有至者近董方伯里蒙張都僉蘭池自粤中攜歸畜之頗馴而張家在虹橋北孔雀搆巢其屋上亦曾生卵

翠雞番人自粤東入貢舶中有此雞形大略如常雞而毛羽如翡翠欲滴此中爭往看之

黃鸚哥亦前番人舶中物色政如鵞黃而嬌膩過之頂上毛一叢有時奮發則毛開敷如花作澹粉紅色尤豔異

白鷳大于野雞其形正相似背距紅色毛羽内黑外白白中間以石青紋如筆畫者于翁工部湛原宅見之性警健甚

大晨雞萬曆壬子小人國入貢舟泊石城其人長可二尺許紺髮綠睛作反手字有衣綠衣多摺縫方巾與中國類者所貢錦雞凡四青鸞一白鸚鵡四兩大晨雞其一重五十觔狀類中國之雄而身肥冠聳高四尺許

花魚舊止金魚一色耳近年有朱色如胭血者有白

如銀者有翠而碧者有斑駁如瑇瑁者有透徹如水晶者有雙尾者有三尾者有四尾者有尾上帶金銀管者有解舞躍游泳而戲者有鬭者故是盆盎間奇物

## 籠養

自段柯古有肉攫部載養鷹咊漱之法今白下富豪之家俠少之士往往籠畜禽蟲以供耳目代博奕畋獵則有黃鷹有鵶鶻有鷂子有鵴或作鵏二皆音松似鷹而小工捕雀者也鬭勝負則有雄雞鶺鴒促織

黄豆言語則有鸚哥鸜鵒或曰八哥皆能效人言八哥又能作諸禽語第一效烏鴉聲死矣亦異事畫眉鳥鳴最靖巧可聽又小鳥黄翼色者曰必利亦能效諸鳥鳴啾有致又有阿鷄白翎自北而至不恒有玩弄則黄鸝鴛鴦與鵓鴿之最貴者曰袍袖曰點子其形體纖異毛羽整刷翺翔矯捷嬉舞空中宜稱曰決雲兒不止爲中天嬌矣

鳥獸呼音

留都呼馬驘驢曰咄咄呼犬曰啊啊呼豕曰嘮嘮呼

羊曰咩咩呼猫曰咪咪呼鵞鴨曰咿咿呼雞曰喌喌

呼鴿曰嘟嘟

登覽

自下山川之美亡過於鍾山與後湖今爲　皇陵冊庫游趾不得一錯其間但有延頸送目而已其它在城中則有六曰清涼寺曰鷄鳴寺曰永慶寺之謝公墩曰冶城曰金陵寺之馬鞍山曰盧龍觀之獅子山在城外近郊則有十四曰大報恩寺之浮屠曰天界寺曰高座寺之雨花臺曰方正學祠之木末亭曰牛

首之天闕曰獻花岩曰祖堂曰棲霞寺之攝山曰弘濟寺曰燕子磯曰嘉善寺之一線天曰崇化寺之梅華水曰幕府寺之幕府山曰太子凹之夾蘿峰此二十處或控引江湖或映帶城郭二陵佳氣常見鬱鬱葱葱六代清華何減朝朝暮暮宜晴宜雨可雪可風舒曠攬以無垠恣幽探而罔極嘗謂士生其間情鍾懷土道感逝川政可蠟屐而登巾車而往又何煩頻千里之駕期五岳之游者哉

## 七妙

陶秀實學士清異錄載金陵七妙虀可照面飯可打擦臺餛飩湯可注研濕麪可穿結帶麪可映字醋可作勸盞寒具嚼着驚動十里人今猶有此數物起麪麪以城南高座諸寺僧所供爲勝餛飩湯與寒具市上鬻者頗多寒具即饊子醋絕有佳者但作勸盞恐齒齼不禁一引耳秀實又言金陵士大夫頗工口腹至今猶然而餔啜家又兢稱吳越間世言天下諸福惟吳越口福亦其地產然也

## 市井

南都大市爲人貨所集者亦不過數處而最夥爲行口自三山街西至斗門橋而已其名曰菓子行它若大中橋北門橋三牌樓等處亦稱大市集然不過魚肉蔬菜之類如銅鐵器則在鐵作坊皮市則在笪橋南鼓鋪則在三山街口舊内西門之南履鞋則在轎夫營簾箔則在武定橋之東傘則在應天府街之西弓箭則在弓箭坊木器南則鈔庫街北則木匠營蓋

國初建立街巷百工貨物買賣各有區肆今沿舊名而居者僅此數處其它名在而實亡如織錦坊顔料

坊氈匠坊等皆空名無復有居肆與貿易者矣城外惟上新河龍江關二處爲商帆賈舶所鱗集上河尤號繁衍近年以稅重客多止于鳩茲上河遂頗彫敝人有不聊生者其人家產女售多美麗士大夫土人之求妾者趣焉近亦寥寥時之盛衰亦可歎也

巾履

南都服飾在慶曆前猶爲樸謹官戴忠靜冠士戴方巾而已近年以來殊形詭製日異月新于是士大夫所戴其名甚夥有漢巾晉巾唐巾諸葛巾純陽巾東

披巾、陽明巾、九華巾、玉臺巾、逍遥巾、紗帽巾、華陽巾、四開巾、勇巾。巾之上或綴以玉結子、玉花缾，側綴以二大玉環。而純陽、九華、逍遥、華陽等巾，前後益兩版，風至則飛揚。齊縫背緣以皮金，其質或以帽羅、緯羅、漆紗，紗之外又有馬尾紗、龍鱗紗，其色間有用天青、天藍者。至以馬尾織為巾，又有瓦楞、單絲、雙絲之異。於是首服之侈汰，至今日極矣。足之所履，昔惟雲履、素履，無它異式，今則又有方頭、短臉、毬鞋、羅漢靸、僧鞋，其跟益務為淺薄，至拖曳而後成步，其色則紅紫

黃綠亡所不有即婦女之飾不加麗焉嗟乎使志五行者而有徵于服妖也折上之巾露卯之屐動關休咎今之巾屐將何如哉

水災

嘉靖三十九年庚申大水江東門至三山門行舟萬曆十四年丙戌五月初三日大雨至十七日城中水高數尺儒學前石欄皆沒江東門至三山門亦行舟三十六年戊申五月江濤大溢城中水泛濫儒學櫺星門亦淹沒余所居最高門前水亦幾至尺許視前

庚申丙戌更甚父老言聞見自所未有也余有金陵大水歌絕句十首在集中又傳嘉靖十八年七月大風捲水灌真州漂失鹽場數十處人民死者亡算其日揚子江水涸數十丈金山至露其趾尤爲奇事考前史吳大元元年八月大風江海泛溢平地水數丈東晉時濤水入石頭者再四壞大航至義熙十一年大水毀大廟梁天監六年大水濤入御道七尺則六代時水患之烈又有甚者矣

米價

嘉靖二年癸未南都旱疫死亡相枕籍倉米價翔貴至一兩三四錢時三年無麥插秧後復旱處暑前乃得雨禾驟起收穫三倍人始甦焉萬曆十六年戊子夏荒疫亦如嘉靖之癸未死者亡算南門司閽者以豆記棺日以升計哭聲夜徹天粳米價二兩倉米至一兩五六錢父老言二百年來南都穀貴自未有至此者憶南史侯景圍臺城因食于石頭倉既盡兵民無穀米升值七八萬錢金陵米價之貴至此極矣因附記之

## 正嘉以前醇厚

有一長者言曰正嘉以前南都風尚最爲醇厚薦紳以文章政事行誼氣節爲常求田問舍之事少而營聲利畜伎樂者百不一二見之逢掖以呫嗶帖括授徒下帷爲常投贄干名之事少而挾倡優耽博奕交關士大夫陳說是非者百不一二見之軍民以營生務本畏官長守樸陋爲常后飾帝服之事少而買官鬻爵服舍亡等幾與士大夫抗衡者百不一二見之婦女以深居不露面治酒漿工織紝爲常珠翠綺羅

之事少而擬飾倡妓交結婣娼出入施施無異男子者百不一二見之

風俗

南都一城之內民生其間風尚頓異自大中橋而東歷正陽朝陽二門迤北至太平門復折而南至玄津百川二橋大內百司庶府之所蟠亘也其人文客豐而主嗇達官健吏日夜馳騖于其間廣奓其氣故其小人多尷尬而傲僻自大中橋而西繇淮清橋達于三山街斗門橋以西至三山門又北自倉巷至冶城

轉而東至內橋中正街而止京兆赤縣之所彈壓也百貨聚焉其物力客多而主少市魁駔儈千百嘈哄其中故其小人多攫攘而浮兢自東水關西達武定橋轉南門而西至飲虹上浮二橋復東折而江寧縣至三坊巷貢院世胄宦族之所都居也其人文之在主者多其物力之在外者侈游士豪客兢千金裘馬之風而六院之油檀裙屐浸淫染于閭閻膏脣耀首微而徽之至武定橋之東西嘈甚矣故其小人多嬉靡而淫橋由笪橋而北自冶城轉北門橋鼓樓以東

包成賢街而南至西華門而止是武弁中涓之所羣萃太學生徒之所州處也其人文主客頗相埒而物力嗇可以娛樂耳目羶慕之者必徙而圖南非是則株守其處故其小人多拘狃而劬瘠北出鼓樓達三牌樓絡金川儀鳳定淮三門而南至石城其地多曠土其人文主與客並少物力之在外者嗇民什三而軍什七服食之供糲與蔬者倍徙于粱肉紈綺言貌樸僿城南人常舉以相啁哳故其小人多悴瘠而蹇陋

上元在鄉地在城之北與東南北濱江東接句容溧水其田地多近江與山墝瘠居其半其民俗多苦瘁健訟而負氣江寧在鄉地在城之南與西南濱江西南鄉太平田地多膏腴近郊之民醇謹易使其在山南横山銅井而外稍不如而殷實者在在有之

浙兵

嵗壬辰有倭警遠在朝鮮時參贊大司馬袁公議召募浙江義烏兵數千人屯于南京龍江關地方備倭也倭事息此兵遂不可撤其人多趫悍鬬有事故死

下若歸故土者雇倩本地惡少年冒充之而享其稍地方毫無所益而歲費錢穀幾十萬幾議撤已飛語鼓譟不可聽聞矣尤可恨者羣聚剽市人之物或公爲刼盜奸亂無所不至有被其害鳴于官官畏衆嚚不敢問甚且反笞被害者又或三四人共取一婦嬲而淫之同人道于牛馬地方人談之皺眉切齒余嘗私計江防既有舊營此營真可無設御之之法或以漸分布江上要害地方如新江營浦口等處四散其黨庶在此猶資其防守扞禦之力不至若今之屯聚

而肆螫如不能然則惟有逃亡不補久而需其盡耳大校不過一二十年其人可盡昔張蒙溪司馬因倭患立振武營後卒兆庚申之變深心為桑土計者于此可毋慮哉

## 壬午

國朝壬午之事　建文皇帝遜位自鄭海鹽薛武進皆以為實然至正統復出移入京師大內云云亦歲給紀衣糧葬之西山不封不樹之說竟無影嚮使當時果有之于時禁網業已漸弛于洪熙之後何所

諱而人遂不一志其處也且以　帝之遜爲眞邪龍而無服矣鳳而鴻冥矣何天不可摩而飛何地不可鋒而葬孝康之祀忽諸又何所戀戀于京師一抔土也弇州謂正統復出之說妄直據史斷之其言良爲有見余又疑　靖難師至日搜宮捕奸爬梳亡遺當時誰敢指后屍詭以爲帝者紀又載葬帝以天子禮夫禮以天子陵寢今在何地旣不爲置陵守冢又何云以天子葬乎此兩說者姑以意逆之存疑焉可也頃有議者曰使帝當日端拱臨朝引周公弼成王以

待　成祖不知　成祖何以處之嗚呼此書生輕信之談也靖難起兵者何事而爲若言夫騎虎之勢可中下耶且　成祖即肯退而北面而僧道衍東平河間之倫亦必以天與不取反受其咎之說進矣若成祖因而聽之與後漢後周之事何異故余嘗謂建文于靖難師起手詔軍中毋使萬世而下朕有殺叔父名及靖難師至潛身遠遯又毋使萬世而下　成祖有放逐名負可謂三以天下讓矣是以　成祖即大位之後人言紛紜不復詔天下大索者或亦有以

動其心也如前所言彼不見允熥等之貶死建庶人等之禁錮乎是其意果何爲也而爲此迂遠之論哉

革除

父老嘗言建文四年之中值　太祖朝紀法修明之後朝廷又一切以惇大行之治化幾等于三代一時士大夫崇尚禮義百姓樂利而重犯法家給人足外戶不閉有得遺鈔于地置屋簷而去者及燕師至日哭聲震天而諸臣或死或遯幾空朝署蓋自古不幸失國之君未有得臣民之心若此者矣

## 五三絕

金陵昔稱三絕者，瓦官寺宋戴安道手製佛像五軀，晉顧長康畫維摩詰像一軀，晉義熙中師子國獻玉佛，高四尺二寸，玉色潔潤，形制殊特，殆非人工，稱爲三絕。清涼寺董羽畫龍，李後主八分書，董齊遠草書，稱爲三絕。靈谷寺晉張僧繇畫大士像，李太白贊，顏魯公清臣書，稱爲三絕。又考瓦官寺陸龜蒙古錦記言寺有陳後主羊車一輪，唐則天皇后錦裙一幅，又南唐時修講堂，鴟吻竹筒中得王右軍告誓文，如是

則瓦官又當有三絕也若別論奇蹟吳趙夫人之機絕針絕絲絕一人而兼之尤爲最勝金陵有五三絕矣

## 解道

南京留守中衛指揮舉武進士第一人解元家有其先祖解道像年二十許烏紗幘冠服　高皇帝所賜衮龍袍二軍士持刀劍侍立又有　高皇帝御書解道二字字用硃書大不及一寸紙高四寸許長六七寸許元父曉常言道之祖與　高皇帝微時有舊即

大位後召其人問有五子悉令從軍三子歿于陣後二子亦死　高皇帝心憐之命抱其孫至爲賜今名手書予之既書問左右字佳否中涓或對曰道字差小　高皇帝怒曰道何得言小邪命斬之授道爲今官長而職隸青州衛　高皇帝一日召問解老而孫安在具言官山東　高皇帝立命兵部調京衛時年甫弱冠耳一日道入朝與張眞人遇眞人于班中與道拱手時禁百官入朝者不許行拱揖禮糾儀者劾眞人不敬　高皇帝召詰所以眞人對曰臣不敢言

言則道死矣固問之眞人曰道乃天上黑煞神故臣爲加禮耳　高皇帝乃命道上殿解大紅團領裹龍袍賜之道頓首謝歸至其家未入室而死此出王丹丘先生所記且云其字家人以硃紅盒子貯之與像皆萬曆戊子仲夏十七日親于解元家見者言當不妄眞人云云恐涉傳會但衣之畫以龍文必有以也

寶船廠

今城之西北有寶船廠　永樂三年三月命太監鄭和等行賞賜古里滿剌諸國通計官校旗軍勇士士

民買辦書手共二萬七千八百七十餘員名寶船共六十三號大船長四十四丈四尺濶一十八丈中船長三十七丈濶一十五丈所經國曰占城曰爪哇曰舊港曰暹羅曰滿剌伽曰阿枝曰古俚曰黎伐曰南渤里曰錫蘭曰裸形曰溜山曰忽魯謨斯曰啞魯曰蘇門答剌曰那孤兒曰小葛蘭曰祖法兒曰吸葛剌曰天方曰阿丹抑等歸建二寺一曰靜海一曰寧海按自一役覩漢之張騫常惠等鑿空西域尤為險遠後此員外陳誠出使西域亦足以方駕博望然未有

如和等之泛溟數萬里而遍歷二十餘國者也當時不知所至夷俗與土產諸物何似舊傳冊在兵部職方成化中中旨咨訪下西洋故事劉忠宣公大夏爲郎中取而焚之意所載必多恢詭譎怪遼絕耳目之表者所徵方物亦必不止于蒟醬邛杖蒲桃塗林大鳥卵之奇而星槎勝覽紀載寂寥莫可考驗使後世有愛奇如司馬子長者無復可紀惜哉其以取寶爲名而不審于周官王會之義哉或曰寶船之役時有謂建文帝入海上諸國者假此蹤跡之若然則

聖意愈淵遠矣

里士鄉士

洪武十九年六月二十日　詔賜耆老粟帛京師應天府鳳陽府民年七十以上天下民年八十以上賜爵里士應天鳳陽民八十以上天下民九十以上賜爵鄉士與縣官平禮並免雜役冠帶服色別議須行正官歲一存問此爵似即今之壽官而人多不知其名即漢之三老公乘爵級也

國初曆式

國初曆民間有藏者其式與今不同有襲爵受封祭祀祈禱求醫治病乘船渡水登高履險收斂貨財等件通者曰宜不通者曰忌有甲子而無年號按此恐是洪武未建元以前　太祖爲吳王時所刊行者以後既建元遵用授時曆則未有不紀年號者矣

物怪

萬曆十九年三山民家産一黃牝牛七足腹下四足脊上三足皆輭前後嶶各二姚叙卿太守田在其地親見之

萬曆三十九年八月二十四日有人手持一物過余門豬形也頂上生一目鼻長二寸許云是磨房牝豬所生

僻姓

并州奇事述紀姓之奇僻者在留京則有縻上元人訓導煩爵江寧人御史清相上元人知府廸漆江寧人參議汝賢乞南京人沁水令賢八江寧人禮部主事通甯鐵志又有達江寧人進士旺暹上元人舉人讓師江寧人舉人政簡上元人舉人澄强上元人舉

人英子推官毅貝上元人知縣春又郎上元人知縣傑密大醫院人舉人璉井江寧人舉人康宇龍虎衛人長史賓藍江寧人推官英柴驍騎衛人知縣虞伊上元人知州伯熊向京衛人舉人鎬京學志又有乙應天人禮部郎中瑄陽上元人主事清卞江寧人舉人安雍豹韜衛人知州熙浦上元人知府鏞芮應天人府同知鑑桑應天人學正義畢上元人中允勝鄔南京人歲貢經伊上元人御史敏生甘府軍衛人通判節又評事觀符京縣人訓導嵩蒲京縣人歲貢璧

修京衛人教諭仲選叢錦衣衛人進士文蔚閣驍騎
衛人教諭近臣而今考軍官選冊有指揮及九經解
生麟千戶都相辛蔭指揮昤勳千戶朶汝翼左尚忠
指揮牟天祐百戶姚文舉千汝霖敦應舉指揮修身
百戶尚應和承音戢汝坤南有賢指揮闞承澤百戶
國承應奭可久指揮完應舉百戶琴應龍印汝璲千
戶練承恩百戶東應龍伏元吉指揮滿廷芝百戶昌
省㕘千戶蔚文科伯彪趙光遠百戶汝延齡千戶封
衛懋吉必中百戶麥時秀明應高磨繼輔千戶浩義

之千戸花正先佴貞之百戸藥仕龍水鑑千戸席武貴仕强百戸艾承祖指揮逯應科千戸索名世百戸佟應秋千戸燕拱北鈕夢吉指揮社弘世千戸曲文禮百戸屈應武千戸平胡表百戸楚應魁雙應科西京甄國祥單應科千戸戈演文指揮谷惟高千戸鄧永年指揮藺應兆千戸倫暹宮志道百戸潛國庥於國忠千戸冷仲仁戰必克百戸別承庥指揮涂禹會百戸刁夢吉門椿毋炆千戸花從善指揮鎖以忠祭心悅鐵柱千戸居承祖藕應登火既濟吉逢時仝應

爵而閭里中又有爲秫爲危爲脊爲須爲巫爲殳爲呼爲奴爲銀爲雲爲端爲欒爲宣爲匡爲剛爲杭爲欽爲談爲古爲邸爲米爲苑爲左爲党爲紫爲壽爲荀爲後爲胥爲冉爲鳳爲侍（疑是侍其乃宋進士侍其瑀之後）爲頓爲段爲寇爲沐爲鞠爲笪爲刺爲撒爲柏爲翟爲黑乜爲余所未睹聞者尚未之紀也

客座贅語卷一終